



Genève, le 7 décembre 2015

Aux représentant-e-s des médias
(5 pages)

Communiqué de presse du département présidentiel

Fermeture et permanences des bureaux de l'administration cantonale à la fin de l'année 2015

A l'occasion des fêtes de fin d'année, l'administration cantonale fermera ses bureaux **du jeudi 24 décembre 2015 au dimanche 3 janvier 2016 inclus**.

Le central d'accueil téléphonique de l'Etat sera toutefois ouvert les 24, 28, 29 et 30 décembre 2015, de 9h00 à 16h00, ☎ 022 327 41 11.

Par ailleurs, afin de répondre aux besoins du public, des permanences seront assurées par les services suivants :

Département de l'instruction publique, de la culture et du sport

Office médico-pédagogique : l'unité d'urgence pour enfants et adolescents est fermée du 24 décembre 2015 au dimanche 3 janvier 2016 inclus. Le répondeur (☎ 022 388 67 00) dirige les appels vers l'Hôpital des enfants et l'Hôpital cantonal.

Service de protection des mineurs : une permanence pour les situations d'urgences en lien avec la clause péril est assurée 24h/24. La police et l'unité mobile d'urgence sociale dirigent les appels vers la permanence du SPMi.

Service dentaire scolaire : une permanence d'urgence au cabinet dentaire des Acacias est assurée (9, rue de la Gabelle, ☎ 022 388 77 45, de 8h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00 la semaine) pour les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 et ouverture normale dès le lundi 4 janvier 2016 (en dehors de ces heures, un répondeur dirige les appels vers le médecin dentiste de garde de l'Association des médecins dentistes de Genève).

Département de la sécurité et de l'économie

Police : le service des armes, explosifs et autorisations, le service des contraventions, le service de délivrance de documents au public (nouvelle appellation du service financier), le service cantonal des objets trouvés et le bureau du corps de police seront fermés du jeudi 24 décembre 2015 au dimanche 3 janvier 2016 inclus.

Prison de Champ-Dollon :

- parloirs visiteurs tous les jours selon l'horaire normal sauf le vendredi 25 décembre 2015 et le vendredi 1er janvier 2016 ;
- Parloirs avocats tous les jours selon l'horaire normal sauf les jeudi 24, vendredi 25, jeudi 31 décembre 2015 et le vendredi 1^{er} janvier 2016.

Service de probation et d'insertion : secteur socio-judicaire (3, sentier des Saules) : permanences les 28 et 30 décembre 2015 ; permanence téléphonique de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00 ; permanence d'accueil de 10h00 à 12h00 et de 14h00 à 16h00.

La Brenaz : parloirs visiteurs tous les jours selon l'horaire normal sauf le vendredi 25 décembre 2015 et le vendredi 1^{er} janvier 2016.

Curabilis : parloirs visiteurs tous les jours selon l'horaire normal sauf le vendredi 25 décembre 2015 et le vendredi 1^{er} janvier 2016.

Office cantonal de la protection de la population et des affaires militaires (OCPAM) : permanence 24h/24 via le central téléphonique du SIS, ☎ 022 418 71 81 en cas d'urgence.

Office cantonal de la population et des migrations (OCPM) : les guichets seront fermés. En cas de légalisation urgente d'un document, suite à un décès, permanence les lundi 28 et mercredi 30 décembre 2015 de 9h00 à 15h00 sur appel au central téléphonique de l'Etat, ☎ 022 327 41 11.

Département de l'aménagement, du logement et de l'énergie

Direction de la logistique : le central d'accueil téléphonique de l'Etat sera ouvert les 24, 28, 29 et 30 décembre 2015, de 9h00 à 16h00, ☎ 022 327 41 11.

Registre foncier (5-7, rue des Gazomètres, 3^e étage) : les guichets seront fermés. Toutefois, pour la délivrance d'extraits aux fins de requêtes de mesures provisionnelles urgentes, un service de piquet est assuré les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre de 9h00 à 16h00 sur appel au central téléphonique de l'Etat (☎ 022 327 41 11).

Les réquisitions découlant d'ordonnances du Tribunal de première instance pourront être adressées par fax au 022 546 61 22; les dates et heure d'immatriculation retenues seront celles résultant du fax. Les autres réquisitions pourront intervenir par voie postale ; la date d'immatriculation sera celle du timbre postal.

Services industriels de Genève (SIG) :

	DECHETS URBAINS				DECHETS SPECIAUX
	Les Cheneviers	Quai de chargement de la Jonction	Transport Fluvial	Site de Châtillon	CTDS SA
23.12.15	07h00-16h15	7h00-11h45 13h15-16h00	7h00-16h15	7h00-11h45 13h15-16h00	7h30-12h00 13h00-16h15
24.12.15	07h00-16h15	7h00-11h45 13h15-16h00	7h00-16h15	7h00-11h45 13h15-16h00	7h30-12h00 13h00-16h15
25.12.15	FERMÉ	FERMÉ	FERMÉ	FERMÉ	FERMÉ
26.12.15	Ouvert jusqu'à 11h45	FERMÉ	FERMÉ	FERMÉ	FERMÉ
28.12.15	07h00-16h15	7h00-11h45 13h15-16h00	7h00-16h15	7h00-11h45 13h15-16h00	FERMÉ
29.12.15	07h00-16h15	7h00-11h45 13h15-16h00	7h00-16h15	7h00-11h45 13h15-16h00	FERMÉ
30.12.15	07h00-16h15	7h00-11h45 13h15-16h00	7h00-16h15	7h00-11h45 13h15-16h00	FERMÉ

31.12.15	Ouvert jusqu'à 11h45	Ouvert jusqu'à 11h45	Ouvert jusqu'à 11h45	FERMÉ	FERMÉ
01.01.15	FERMÉ	FERMÉ	FERMÉ	FERMÉ	FERMÉ
02.01.16	Ouvert jusqu'à 11h45	FERMÉ	FERMÉ	FERMÉ	FERMÉ
04.01.16	07h00-16h15	7h00-11h45 13h15-16h00	7h00-16h15	7h00-11h45 13h15-16h00	7h30-12h00 13h00-16h15

Département de l'environnement, des transports et de l'agriculture

Direction générale des véhicules (DGV) : permanence le mercredi 30 décembre 2015 de 8h00 à 15h00.

Direction générale des transports : signaux lumineux, via la centrale police, ☎ 022 427 81 11.

Direction générale de l'eau (DGEau) – Piquet d'astreinte de la Police de l'eau : en cas de pollution avérée ou de risque d'atteinte accidentelle aux eaux (qualitative, quantitative, visuelle, olfactive, ...), appeler le SIS au numéro d'urgence ☎ 118.

Direction générale de la nature et du paysage : gardes cantonaux de l'environnement et gardes-ports, appeler la centrale police, ☎ 022 427 81 11.

Département de l'emploi, des affaires sociales et de la santé

Maladies transmissibles et épidémies : permanence ☎ 144.

Service de la consommation et des affaires vétérinaires (22, quai Ernest-Ansermet) : en cas d'urgence uniquement, appeler le ☎ 118 (SIS).

Institution genevoise de maintien à domicile (Imad) : permanence téléphonique assurée 24h/24 par la ligne d'accueil des demandes (LAD), ☎ 022 420 20 20.

Hospice général : les appels téléphoniques du Cours-de-Rive 12 seront transférés sur le CAS de Saint-Jean de 09h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h00 – tél. 022 420 68 40 – avenue des Tilleuls 23.

Aide aux migrants :

- **Service des prestations sociales individuelles–Bouchet** (49, route de Meyrin, 1203 Genève) : les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 de 08h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30, ☎ 022 420 45 50.
- **Service des prestations sociales individuelles–Saconnex pour RMNA** (26, chemin des Coudriers, 1209 Genève) : les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 de 08h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30, ☎ 022 420 36 47.
- **Service hébergement** :
 - Centre d'Anières** (65, chemin des Ambys, 1247 Anières) : les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 de 08h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30, ☎ 022 420 54 00.
 - Centre de Presinge** (25, chemin de Pré-Rojoux, 1242 Presinge) : les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 de 08h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30, ☎ 022 420 54 90.
 - Centre de Frank-Thomas** (6, chemin Frank-Thomas, 1208 Genève) : les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 de 08h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30, ☎ 022 420 16 00.

Centres la Praille-Gavard (41, avenue la Praille / 32, rue Alexandre Gavard, 1227 Carouge) : les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 de 08h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30, ☎ 022 307 12 70.

- **Centre de Saconnex** (26, chemin des Coudriers, 1209 Genève) : les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 de 08h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00, ☎ 022 420 36 60.
- **Centre de Feuillasse** (54, avenue de Mategnin, 1217 Meyrin) : les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 de 08h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00, ☎ 022 420 45 20.
- **Centre des Tilleuls** (6, chemin de Bois-Brûlé, 1292 Chambésy) : les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 de 08h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00, ☎ 022 420 45 10.
- **Centre du Lagnon** (30, chemin des Blanchards, 1233 Bernex) : les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 de 08h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00, ☎ 022 420 42 60.
- **Centre des Tattes** (1, chemin de Poussy, 1214 Vernier) : les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 de 08h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00, ☎ 022 420 19 00.
- **Abri de protection civile d'Annevelle** (6, route de Chancy, 1213 Petit-Lancy) : les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 de 08h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00, ☎ 022 792 63 55.
- **Abri de protection civile de Châtelaine** (18bis, avenue Edmont-Vaucher, 1203 Genève) : les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 de 08h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00, ☎ 022 796 54 85.
- **Abri de protection civile des Trois-Chêne** (3, chemin du Pont-Bochet, 1226 Thônex) : les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 de 08h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30, ☎ 022 348 15 77.
- **Abri de protection civile des Coudriers** (15a, avenue de Joli-Mont, 1209 Genève) : les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 de 08h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00, ☎ 022 920 01 95.
- **Abri de protection civile de la Gabelle** (10, rue Jacques-Grosselin, 1227 Carouge) : les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 de 08h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00, ☎ 022 342 34 95.
- **Abri de protection civile de Valavran** (31, route de Valavran, 1293 Bellevue) : les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 de 08h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00, ☎ 022 774 04 95.
- **Abri de protection civile de Versoix** (8, route de Sauverny, 1290 Versoix) : les lundi 28, mardi 29 et mercredi 30 décembre 2015 de 08h00 à 12h00 et de 13h00 à 17h00, ☎ 022 755 04 40.

Action sociale : permanence au centre d'action sociale de Saint-Jean de 09h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h00 (☎ 022 420 68 40 ; 23, avenue des Tilleuls). Responsable d'unité : Valérie Girardin. Responsable d'unité remplaçante : Naïma Zerouali. Assistants sociaux : David Gastel et Cécilia Chaven. Assistant social remplaçant : Guy Follet. Assistante administrative : Françoise Truffer. Assistante administrative remplaçante : Fida Souabi. Secrétaires de service : Geneviève Trombert et Luisa Liardon.

Point jeunes : permanence téléphonique au ☎ 022 420 55 55 tous les jours de 12h00 à 22h00.

Maisons de vacances (lieux de vacances pour les personnes âgées) : la Nouvelle Roseraie à Saint-Légier (☎ 021 925 73 73) et le chalet Florimont à Gryon (☎ 024 498 04 98) seront ouvertes pendant les fêtes.

Secrétariat des Maisons de vacances, Genève : permanence assurée le lundi 28 décembre, ☎ 022 420 42 90.

Centre d'animation pour retraités (CAD) : fermé durant les fêtes.